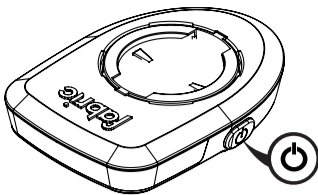


EN

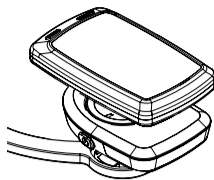
LUMARAY FRONT LIGHT 30 LUMEN



Press:
On / Off / Mode
High / Mid / Low / Flash

Assembly / Removal

To assemble, place the Lumaray into the existing 1/4 mount. Attach your cycling computer into the Lumaray using the integrated 1/4 mount in the light's casing.



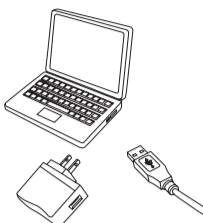
Runtime (Mins)	Output (Lumen)
High: 120	High: 24
Mid: 230	Mid: 12
Low: 450	Low: 8
Flash: 430	Flash: N/A

Charging

*Fully charge light before use

1: Make sure light is turned OFF
2: Connect the light to your PC via the USB cable or charge it via a wall outlet with a 5V USB adaptor (not included).

3: The power button glows red during charging, and turns off when fully charged. The on button will glow red to warn you when only 15% of charge remains.



Specification

Weight: 28 ± 2g
Waterproof: IPX5
Battery type: 240 mAh
Battery capacity: 240 mAh
Battery voltage: 3.7 V
Charge voltage: 5 V
Charging time: 2-2.5 h
Charge: USB rechargeable
Charging indicator: Red in charging off when fully charged.

The Fabric Lumaray fits between a Garmin cycle computer mount and a Garmin cycle computer. Please read and follow Garmin cycle computer instructions and warnings re proper mounting and mounting precautions. Visit www.fabric.cc/userguides for a current list of compatible cycle computers. Never try to fit an incompatible cycle computer.

! WARNINGS

INTENDED USE: This light is intended to be used as a daytime running light. It is intended to draw attention to you while riding and increase the chance of other cyclists, pedestrians and motorists seeing you. It is a "be seen" light, not a light designed to illuminate the road or hazards in the road. Because this light is not as bright or intense, it is NOT a replacement for higher intensity lights intended to illuminate the road or hazards in the road.

WHILE RIDING: Stop before changing the operating mode.

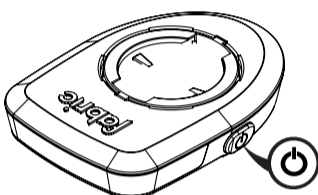
HIGHER RISKS RIDING AT NIGHT: The risk of an accident, particularly being struck by a motor vehicle, is much higher at night. If you choose to accept this risk, improve your odds: Always use a proper lighting system made up of a headlight and tail light, and a strobe light. Wear light coloured reflective clothing. Ride cautiously. Seek the advice of an experienced bicycle commuter at your retailer.

ANY LIGHTING SYSTEM CAN FAIL WITHOUT WARNING. Ride cautiously at night. Many experienced cyclists use two lighting systems, one helmet mounted, one mounted on the bicycle.

DO NOT REMOVE THE REFLECTOR SYSTEM FROM YOUR BIKE. YOU CAN BE SEVERELY INJURED, PARALYZED OR KILLED IN AN ACCIDENT IF YOU IGNORE THESE WARNINGS.

DE

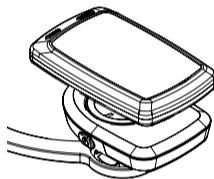
LUMARAY FRONT-LEUCHE 30 LUMEN



Drücken:
Ein / Aus / Modus
Stark / Mittel / Niedrig / Blinken

Montage / Demontage

Zur Montage rasten Sie die Lumaray einfach in den 1/4" Halter ein. Ihren Fahrradcomputer können Sie in der integrierten 1/4" Halterung am Leuchtengehäuse anbringen.

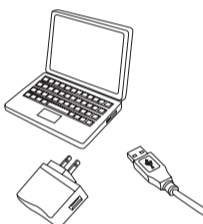


Laufzeit (Min.)	Optische Daten (Lumen)
Stark: 120	Stark: 24
Mittel: 230	Mittel: 12
Niedrig: 450	Niedrig: 8
Blinken: 430	Blinken: N/A

Aufladen

*Leuchte vor der Benutzung voll aufladen

1: Darauf achten, dass die Leuchte AUS ist. **2:** Die Leuchte über das USB-Kabel mit dem PC verbinden oder mit einem 5V-USB-Adapter über eine Wandsteckdose laden (nicht enthalten). **3:** Der Einschaltknopf leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, sobald die Leuchte vollständig geladen ist. Der Einschaltknopf leuchtet rot, wenn nur noch 15 % Akkuladung verbleiben.



Technische Daten

Gewicht: 28 ± 2 g
Schutzklasse: IPX5
Akkutyp: 240 m AH
Akku-Kapazität: 240 mAh
Akkuspannung: 3.7 V
Ladespannung: 5 V
Ladezeit: 2-2.5 h
Ladung: Über USB
Ladeanzeige: Rot während des Ladevorgangs Aus, wenn vollständig geladen

Die Lumaray von Fabric passt zwischen einen Garmin-Fahrradcomputer und die entsprechende Halterung. Bitte lies und befolge die Hinweise und Warnungen zum Garmin-Fahrradcomputer bezüglich ordnungsgemäßer Montage. Auf www.fabric.cc/userguides findest du eine aktuelle Liste kompatibler Fahrradcomputer. Versuche nicht, einen nicht kompatiblen Fahrradcomputer zu montieren.

! WARNUNG

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG: Diese Leuchte ist als allgemeine Beleuchtung am Tag gedacht. Sie soll beim Fahren Aufmerksamkeit auf Sie lenken und die Wahrscheinlichkeit steigern, dass andere Radfahrer, Fußgänger und Kraftfahrzeugführer Sie sehen. Die Leuchte soll dafür sorgen, dass Sie gesehen werden. Sie soll weder die Straße noch Hindernisse bzw. Gefahren auf der Straße ausleuchten. Da diese Leuchte nicht entsprechend hell oder stark leuchtet, ist sie KEIN Ersatz für stärkere Leuchten, welche die Straße oder Hindernisse bzw. Gefahren auf der Straße ausleuchten sollen.

BEIM FAHREN: Halten Sie an, bevor Sie den Betriebsmodus wechseln.

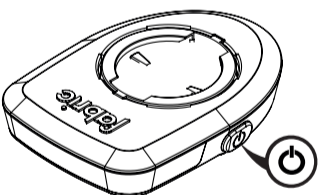
HÖHERE GEFAHR BEIM FAHREN IN DER NACHT: Das Risiko eines Unfalls, insbesondere das Streifen durch ein Kraftfahrzeug, ist nachts wesentlich höher. Wenn Sie dieses Risiko eingehen wollen, sollten Sie entsprechend vorbeugen: Verwenden Sie stets ein angemessenes Beleuchtungssystem bestehend aus Frontleuchte, Hinterradleuchte und Stroboskopleuchte. Tragen Sie helle, reflektierende Kleidung. Fahren Sie vorsichtig. Lassen Sie sich von einem erfahrenen Fahrradpendler bei Ihrem Händler beraten.

JEDES BELEUCHTUNGSSYSTEM KANN OHNE VORWARNUNG AUSFALLEN. Fahren Sie nachts vorsichtig. Viele erfahrene Radfahrer verwenden zwei Beleuchtungssysteme: eines am Helm und eines am Fahrrad.

BAUEN SIE NICHT DAS REFLEKTORSYSTEM VON IHREM FAHRRAD AB. SIE KÖNNEN SICH SCHWER VERLETZEN, GELÄHMT ODER TÖDLICH VERLETZT WERDEN, WENN SIE DIESE WARNUNGEN MISSACHTEN.

ES

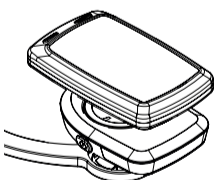
LUMARAY LUZ FRONTAL 30 LÚMENES



Pulsar:
Encendido / Apagado / Modo
Alto / Medio / Bajo / Destello

Colocación / retirada

Para su instalación, coloque la luz Lumaray en el soporte de 1/4 existente. Coloque el ciclocomputador en el Lumaray usando el soporte de 1/4 integrado en la carcasa de la luz.

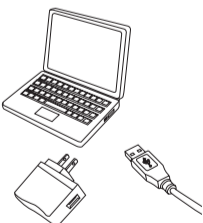


Duración (Min.)	Intensidad (Lúmenes)
Alto: 120	Alto: 24
Medio: 230	Medio: 12
Bajo: 450	Bajo: 8
Destellos: 430	Destellos: N/D

Carga

*Carga la luz totalmente antes de usarla.

1: Asegúrese de que la luz está apagada. **2:** Conecte la luz a su PC mediante el cable USB o cárguela en una toma de pared con un adaptador USB de 5 V (no incluido). **3:** El botón de encendido/apagado parpadea durante la carga y se apaga cuando se ha completado la carga. El botón ON parpadeará en rojo para indicarle que solo queda un 15 % de carga.



Especificaciones

Peso: 28 ± 2g
Impermeabilidad: IPX5
Tipo de batería: 240 mAh
Capacidad de batería: 240 mAh
Voltaje de batería: 3.7, V
Voltaje de carga: 5 V
Tiempo de carga: 2-2,5 h
Carga: recargable por USB
Indicador de carga: rojo en carga
Apagado cuando se ha completado la carga.

Fabric Lumaray puede colocarse entre el soporte de ciclocomputador Garmin y un ciclocomputador Garmin. Lea y siga las instrucciones del ciclocomputador Garmin, así como las advertencias relacionadas con el montaje y las precauciones de montaje. Visite www.fabric.cc/userguides para acceder a una lista de ciclocomputadores compatibles. Nunca intente colocar un ciclocomputador no compatible.

! ADVERTENCIAS

USO PREVISTO: esta luz se utiliza como luz de circulación diurna. Tiene como finalidad captar la atención sobre usted mientras pedalea y aumentar las posibilidades de que otros ciclistas, peatones y conductores le vean. Es una luz para "ser visto", y no se ha diseñado para iluminar la carretera o los peligros de la carretera. Debido a que no es una luz brillante o intensa, NO sustituye a luces de más intensidad que iluminan la carretera o los peligros de la carretera.

DURANTE LA CONDUCCIÓN: pare antes de cambiar el modo de funcionamiento.

RIESGO MÁS ALTO DURANTE LA CONDUCCIÓN NOCTURNA: el riesgo de accidente, particularmente por el impacto de un vehículo de motor, es mayor durante la noche. Si elige aceptar este riesgo, mejore sus posibilidades: utilice siempre un sistema de iluminación adecuado, compuesto de un faro y una luz trasera y una luz estroboscópica. Utilice ropa reflectante. Conduzca con cuidado. Solicite el asesoramiento de personal experimentado en su tienda de bicicletas.

CUALQUIER SISTEMA DE ILUMINACIÓN PUEDE FALLAR SIN PREVIO AVISO. Conduzca con cuidado durante la noche. Muchos ciclistas experimentados utilizan dos sistemas de iluminación, uno montado en el casco y otro en la bicicleta.

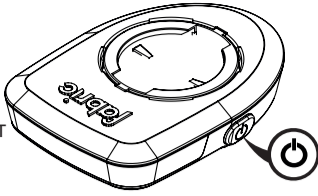
NO RETIRE EL SISTEMA REFLECTANTE DE SU BICICLETA.

SI IGNORA ESTAS ADVERTENCIAS, PUEDE SUFRIR LESIONES GRAVES, QUEDAR PARALÍTICO O MORIR EN CASO DE ACCIDENTE.

fabric®

FR

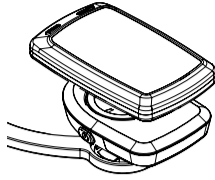
LUMARAY ECLAIRAGE AVANT 30 LUMENS



Boutons :
Marche / Arrêt / Mode
Fort / Moyen / Faible / Clignotant

Montage / Démontage

Pour monter l'éclairage Lumaray, placez ce dernier sur le support 1/4 existant. Fixez votre compteur vélo au Lumaray à l'aide du support 1/4 intégré au boîtier de l'éclairage.

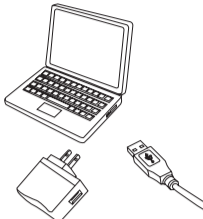


Autonomie (Mins)	Flux lumineux (Lumen)
Fort : 120	Fort : 24
Moyen : 230	Moyen : 12
Faible : 450	Faible : 8
Clignotant : 430	Clignotant : N/A

Charging

*Rechargez complètement l'éclairage avant de l'utiliser

1 : Assurez-vous que l'éclairage est éteint. **2 :** Connectez l'éclairage à votre PC à l'aide du câble USB ou rechargez-le sur secteur avec un adaptateur USB 5 V (non fourni). **3 :** Le voyant d'alimentation est rouge lors de la charge et s'éteint lorsque l'éclairage est entièrement rechargé. Le voyant Marche s'allume en rouge pour vous avertir qu'il ne reste que 15% de charge.



Spécifications

Poids : 28 ± 2g
Étanchéité : IPX5
Type de batterie : 240 mAh
Capacité de la batterie : 240 mAh
Tension de la batterie : 3.7 V
Tension de la charge : 5 V
Durée de charge : 2-2.5 h
Charge : Rechargeable via USB
Voyant de charge : Rouge lors de la charge éteint lorsque la charge est complète

Le Fabric Lumaray s'intercale entre un support pour compteur vélo Garmin et un compteur vélo Garmin. Veuillez lire et suivre les instructions du compteur vélo Garmin et les avertissements concernant les précautions de montage. Rendez-vous sur www.fabric.cc/userguides pour découvrir la liste des compteurs vélos disponibles. Ne jamais installer l'éclairage avec un compteur vélo incompatible.

AVERTISSEMENTS

USAGE PRÉVU : Cet éclairage est destiné à être utilisé comme éclairage de jour. Il a pour but d'attirer l'attention sur vous lorsque vous roulez et d'augmenter les chances des autres cyclistes, piétons et automobilistes de vous voir. Il s'agit d'une lumière pour « être vu », et non d'une lumière conçue pour éclairer la route ou les dangers de la route. Cet éclairage n'étant pas très lumineux ni intense, il ne remplace PAS les éclairages d'intensité plus forte destinés à éclairer la route ou les dangers de la route.

PENDANT QUE VOUS ROULEZ : Arrêtez-vous avant de changer le mode de fonctionnement.

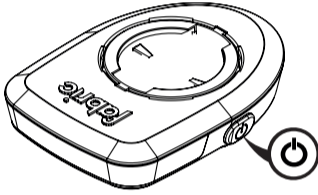
UNE CONDUITE LA NUIT AUGMENTE LES RISQUES : Le risque d'accident, notamment d'être percuté par un véhicule motorisé, est beaucoup plus élevé la nuit. Si vous décidez de prendre ce risque, mettez toutes les chances de votre côté : Utilisez toujours un système d'éclairage approprié composé d'un éclairage avant et d'un feu arrière, et d'une lampe stroboscopique. Portez des vêtements réfléchissants de couleur. Roulez prudemment. Demandez l'avis d'un cycliste expérimenté chez votre détaillant.

TOUT SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE PEUT DYSFONCTIONNER SUBITEMENT : Roulez prudemment la nuit. Beaucoup de cyclistes expérimentés utilisent deux systèmes d'éclairage, un monté sur casque et un monté sur le vélo.

NE RETIREZ PAS LE SYSTÈME DE RÉFLECTEURS DE VOTRE VÉLO LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS VOUS EXPOSERA À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES, DE PARALYSIE, VOIRE DE DÉCÈS EN CAS D'ACCIDENT.

PR

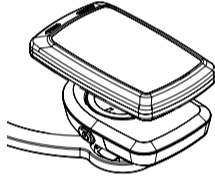
LUMARAY LUZ FRONTAL DE 30 LÚMENS



Pressionar:
Ligado / Desligado /
Modo
Alto / Médio / Baixo / Piscar

Montagem / Remoção

Para montar, posicione a Lumaray no suporte de 1/4 existente. Fixe o seu computador de bordo na Lumaray usando o suporte de 1/4 integrado na estrutura da luz.

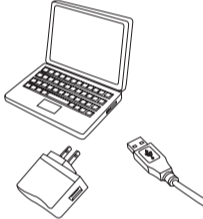


Tempo de duração (Mins)	Especificações óticas (Lumen)
Alto : 120	Alto : 24
Médio : 230	Médio : 12
Baixo : 450	Baixo : 8
Piscar : 430	Piscar : N/A

Carregamento

*Carregue a luz completamente antes de usar

1 : Certifique-se de que a luz esteja DESLIGADA. **2 :** Conecte a luz ao seu PC por meio do cabo USB ou carregue-a em uma tomada com um adaptador USB de 5 V (não incluído). **3 :** O botão de energia pisca na cor vermelha durante o carregamento e desliga quando a luz está completamente carregada. O botão de ligar piscará na cor vermelha para avisá-lo quando restar apenas 15% de bateria.



Especificações

Peso : 28 ± 2 g
Impermeabilidade : IPX5
Tipo de bateria : 240 mAh
Capacidade da bateria : 240 mAh
Tensão da bateria : 3.7 V
Tensão de carregamento : 5 V
Tempo de carregamento : 2-2.5 h
Carregamento : Recarregável por USB
Indicador de carregamento : Vermelho durante o carregamento
Desligado quando completamente carregada

A Fabric Lumaray pode ser encaixada entre um suporte e um computador de bordo Garmin. Leia e siga as instruções do computador de bordo Garmin e avisos relacionados à montagem e precauções adequadas. Acesse www.fabric.cc/userguides para ver uma lista atualizada de computadores de bordo compatíveis. Nunca tente encaixar um computador incompatível.

AVISOS

USO PRETENDIDO : Esta luz destina-se ao uso diurno. Ela tem o objetivo de atrair atenção para o ciclista durante o percurso e aumentar a chance de outros ciclistas, pedestres e motoristas conseguirem vê-lo. É uma luz de presença, e não uma luz elaborada para iluminar a estrada ou eventuais perigos na estrada. Como esta luz não é tão brilhante ou intensa, ela NÃO é um substituto para luzes de maior intensidade, destinadas a iluminar a estrada ou os perigos na estrada.

AO PEDALAR : Pare completamente antes de alterar o modo de operação.

RISCOS MAIS ELEVADOS AO PEDALAR À NOITE : O risco de um acidente, especialmente de ser atingido por um veículo motorizado, é muito maior à noite. Se escolher aceitar esse risco, aumente a probabilidade de ser visto: Utilize sempre um sistema de iluminação adequado, com luz frontal e traseira, além de uma luz estroboscópica. Vista roupas refletivas com cores leves. Pedale com cuidado. Procure conselhos de ciclistas experientes no seu revendedor.

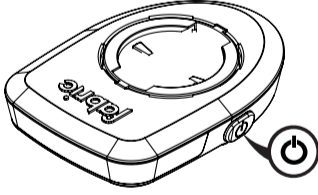
QUALQUER SISTEMA DE ILUMINAÇÃO PODE FALHAR SEM AVISOS : Pedale com cuidado durante a noite. Muitos ciclistas experientes utilizam dois sistemas de luzes: um montado no capacete, outro montado na bicicleta.

NÃO REMOVA O SISTEMA DE REFLETORES DA SUA BICICLETA.

VOCE PODERÁ FICAR SEVERAMENTE FERIDO, PARALISADO OU SER MORTO EM UM ACIDENTE SE IGNORAR ESSES AVISOS.

JP

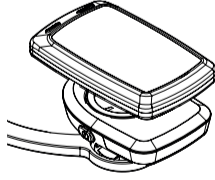
ルマレイ フロントライト 30ルーメン



押す
オン / オフ / モード
モード : 高 / 中 / 低 / 点滅

組み立て / 取り外し

組み立てるには、ルマレイを既存の1/4マウントに設置します。ライトのケースにある一体型1/4マウントを使用して、サイクルコンピュータをルマレイに取り付けます。

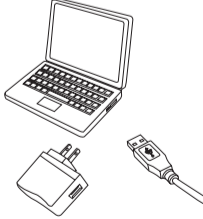


ランタイム (分)	光学仕様 (ルーメン)
高 : 120	高 : 24
中 : 230	中 : 12
低 : 450	低 : 8
点滅 : 430	点滅 : N/A

充電

使用前にライトをフル充電してください

1 : ライトがオフになっていることを確認します。 **2 :** ライトをUSBケーブルからPCに接続し、壁のコンセントから5V USBアダプタ(含まれていない)を用いて充電します。 **3 :** 電源ボタンは、充電中は赤に点灯し、フル充電されるとオフになります。充電の残量が15%になると、オンボタンが赤に点灯して警告します。



ルマレイ仕様

重量 : 28 ± 2g
防水 : IPX5
バッテリータイプ : 240 mAh
バッテリー容量 : 240 mAh
バッテリー電圧 : 3.7v
充電電圧 : 5V
充電 : 2-2.5h
充電 : USB再充電可能
充電インジケータ : 充電中は赤フル充電になるとオフ

ファブリックルマレイは、ガーミンのサイクルコンピュータマウントとガーミンのサイクルコンピュータの間に取り付けることができます。正しい取り付けおよび取り付けの安全上の注意に関するガーミンのサイクルコンピュータの指示と警告をよく読んで、それに従ってください。対応するサイクルコンピュータの現在のリストについては、www.fabric.cc/userguidesにアクセスしてください。決して対応していないサイクルコンピュータを取り付けようとしなさい。

警告

目的とする用途 : 目的とする用途 : このライトは、日中走行用ライトとしての使用を目的としています。このライトは、走行中にあなたへ注意を向け、その他のサイクリスト、歩行者および自動車運転者があなたを見る機会を増やすことを目的としています。このライトは、「見られるため」のライトであり、道路または道路にある危険物を照らすために設計されたライトではありません。このライトは強い光が明るい、または強いものではありません。道路または道路にある危険物を照らすことを目的としたより強い光の代替品ではありません。

走行中 : 充電する前に操作モードを停止してください。 **夜間の走行でのより高いリスク :** 事故のリスク、特に自動車の衝突のリスクは、夜間は非常に高くなります。このリスクを受け入れることを選択するならば、あなたのハンデを改善してください。常にヘッドライト、テールライト、ストロボライトから構成される正しいライトシステムを使用します。明るく色の反射性の衣服を着用します。注意深く走行します。販売店では経験豊富な自転車での通勤・通学者のアドバイスを求めます。

いかなるライトシステムも、警告なしに故障する可能性があります。夜間は注意深く走行してください。: 多くの経験豊富なライトシステムは、2つのライトシステムを使用しています。1つはヘルメット取り付けで、もう1つは自転車取り付けのものです。

反射システムを自転車から取り外さないでください。

これらの警告を無視した場合、事故によって重症を負う、まひ状態になる、または死亡する恐れがあります。